

PROVINCIA DE CATALUÑA

Entrevista al P. Joan Florensa, historiador de la Provincia

El Padre Joan Florensa ha sido, durante más de treinta años, el historiador de Escola Pia de Catalunya. Hablamos con él sobre lo que supone esta figura, su trayectoria y dedicación. La tarea de Archivero e Historiador la inició el Padre Poch, que era reconocido por su trabajo en archivos como el de la Corona de Aragón.

PROVINCIA DELLA CATALOGNA

Intervista al Padre Joan Florensa, storico della Provincia

Per oltre trent'anni il Padre Joan Florensa è stato lo storico delle Scuole Pie della Catalogna. Abbiamo parlato con lui su ciò che comporta questa figura, della sua traiettoria e della sua dedizione. Il compito di Archivista e Storico fu iniziato da padre Poch, riconosciuto per il suo lavoro in archivi come quello della Corona d'Aragona.

PROVINCE OF CATALONIA

Interview with Fr. Joan Florensa, historian of the Province

Father Joan Florensa has been, for more than thirty years, the historian of the Pious Schools of Catalonia. We talked to him about what this figure entails, his trajectory and dedication. The task of Archivist and Historian was initiated by Father Poch, who was recognized for his work in archives such as that of the Crown of Aragon.

PROVINCE DE CATALOGNE

Entretien avec P. Joan Florensa, historien de la Province

Père Joan Florensa est, depuis plus de trente ans, l'historien des Écoles Pies de Catalogne. Nous avons parlé avec lui de ce que cette charge implique, de sa trajectoire et de son dévouement. La tâche d'Archiviste et d'Historien a été initiée par Père Poch, qui a été reconnu par son travail dans les archives comme celle de la Couronne d'Aragon.

Estima por la historia

Todo empieza mucho antes de ser algo oficial, como debe ser. Uno va trabajando y... Siempre me habían gustado la historia y la vida de Calasanz. En mis primeros años de vida en comunidad mi preocupación fue hacer la carrera universitaria. No me permitieron cursar historia. Me licencié en Pedagogía y, en este ámbito, he hecho trabajos de historia. En el momento de hacer la tesina de licenciatura, pedí al Padre Claudi Vilà que me proporcionara títulos de posibles trabajos para hacer. Me pasó dieciocho o veinte y yo escogí uno. Entonces, yo estaba haciendo el servicio militar en el hospital de Burgos como sacerdote castrense. Y no sabía cómo ponerme a trabajar con mi tesina. Tenía el tema: una reforma que hubo en la universidad de Valencia en el siglo XVIII, una reforma en la que intervino un escolapio. Fui a visitar al Padre Poch y él me guió.

Primeros aprendizajes

El Padre Poch me enseñó dos cosas esenciales: primero hay que leer todo lo que se ha publicado sobre el tema, para no descubrir el Mediterráneo; y después, ya se pueden visitar los archivos, cuando ya sabes qué se ha investigado, para no repetir. Él me acompañó a la Biblioteca Nacional, al Archivo Histórico Nacional. Quedé insatisfecho de mi tesina porque no pude encontrar lo esencial, que era la junta o reunión que se había hecho para acordarlo. El catedrático me dijo: «Investigar no es encontrar, investigar es buscar». En la tesina se explica el trabajo hecho, hasta donde se ha llegado. Así lo hice, pero me quedaba algo pendiente: continué buscando. Aproveché los veranos, fui a Valencia, a Zaragoza... incluso pensé dejarlo correr. Un viernes hacia la una del mediodía me encontraba en Madrid y por la tarde me volvía a casa. Y me quedaba un

Apprezzamento per la storia

Tutto inizia molto prima di essere un compito ufficiale, come deve essere. Si lavora e... Mi erano sempre piaciute la storia e la vita del Calasanzio. Nei miei primi anni di vita comunitaria, la mia preoccupazione era quella di andare all'università. Non mi permisero di studiare storia. Mi sono laureato in Pedagogia e, in questo campo, ho lavorato nell'ambito della storia. Quando stavo facendo la mia tesi di laurea, chiesi a padre Claudi Vilà di darmi alcuni titoli, da sviluppare. Lui me ne dette diciotto o venti e ne scelsi uno. A quel tempo, stavo facendo il servizio militare nell'ospedale di Burgos in veste di cappellano militare. E non sapevo come mettermi al lavoro con la mia tesi. Il tema l'avevo: una riforma che ebbe luogo nell'Università di Valencia nel XVIII secolo, una riforma in cui intervenne uno scolaro. Andai a trovare padre Poch e lui mi guidò.

Primi apprendistati

Padre Poch mi ha insegnato due cose essenziali: prima devi leggere tutto ciò che è stato pubblicato sull'argomento, per non ripetere cose già dette; e poi è bene visitare gli archivi, quando sai già ciò che è stato studiato, per non ripeterlo. Padre Poch mi accompagnò alla Biblioteca Nazionale, all'Archivio Storico Nazionale. Ero insoddisfatto della mia tesi di laurea perché non riuscivo a trovare ciò che era essenziale, ovvero il consiglio di amministrazione o la riunione che si era tenuta per approvarla. Il professore mi disse: «Fare ricerca non vuol dire trovare, fare ricerca è, appunto, cercare». Nella tesi si spiega il lavoro che è stato fatto, fino a che punto si è arrivati. Così feci, ma avevo ancora qualcosa da fare: ho continuato a cercare. Ho approfittato delle estati, andai anche a Valencia, a Saragozza.... Pensai anche di lasciar perdere. Un venerdì verso l'una ero a Madrid e nel pomeriggio stavo tornando a

Interest for history

It all starts long before being official, as it should be. One goes to work and... I've always liked history and Calasanz' life. In my early years of living in community my concern was to do my college career. I wasn't allowed to study history. I graduated in Pedagogy and, in this field, I have made history work. At the time of the thesis of the bachelor's degree, I asked Father Claudi Vila to provide me with titles of possible works to do. He gave me eighteen or twenty and I chose one. So, I was doing my military service at the hospital in Burgos as a chaplain of the Army. And I didn't know how to get to work with my thesis. I had the theme: a reform that took place at the University of Valencia in the eighteenth century, a reform in which a Piarist intervened. I went to visit Father Poch and he guided me.

Early learning

Father Poch taught me two essential things: first, we must read everything that has been published on the subject, so as not to discover the Mediterranean; and then you can visit the archives, when you already know what has been investigated, so as not to repeat. He accompanied me to the National Library, to the National Historical Archive. I was dissatisfied with my thesis because I could not find the essentials, which was the board or meeting that had been made to agree in that reform. The professor told me, "Investigating is not finding; investigating is searching." In the thesis, you explain the work done, as far as you have come. I did, but I had something to look forward to: I kept looking for. I took advantage of the summers, I went to Valencia, to Zaragoza... I even thought I'd let it run. One Friday around noon I was in Madrid and in the afternoon I would come home. And I had a file to look at:

Intérêt pour l'histoire

Tout commence bien avant que ce soit officiel, comme il se doit. On travaille et... J'ai toujours aimé l'histoire et la vie de Calasanz. Dans mes premières années de vie dans la communauté, mon souci était de faire ma carrière universitaire. Je n'avais pas le droit d'étudier l'histoire. J'ai obtenu mon diplôme en pédagogie et, dans ce domaine, j'ai fait des travaux d'histoire. Au moment de la thèse de licence, j'ai demandé au Père Claudi Vila de me fournir des titres de travaux possibles à faire. Il m'a donné dix-huit ou vingt et j'en ai choisi un. Donc, je faisais le service militaire à l'hôpital de Burgos en tant que prêtre militaire. Et je ne savais pas comment travailler avec ma thèse. J'avais le thème: une réforme qui a eu lieu à l'Université de Valence au XVIIIe siècle, une réforme dans laquelle un piariste est intervenu. Je suis allé rendre visite au Père Poch et il m'a guidé.

Premier apprentissage

Père Poch m'a appris deux choses essentielles : il faut d'abord lire tout ce qui a été publié sur le sujet, afin de ne pas découvrir la Méditerranée ; et puis vous pouvez visiter les archives, quand vous savez déjà ce qui a été étudié, afin de ne pas répéter. Il m'a accompagné à la Bibliothèque Nationale, aux Archives Historiques Nationales. J'étais insatisfait de ma thèse parce que je ne pouvais pas trouver l'essentiel, c'est-à-dire le conseil d'administration ou réunion qui avait été fait pour décider de la réforme. Le professeur m'a dit : « Rechercher, ce n'est pas trouver ; rechercher, c'est chercher. » La thèse explique le travail effectué, jusqu'où on est arrivé. Je l'ai fait, mais j'avais quelque chose à faire: j'ai continué à chercher. J'ai profité des étés, je suis allé à Valence, à Saragosse... J'ai même pensé que je laisserais tomber. Un vendredi vers midi, j'étais à Madrid et dans l'après-midi je rentrais à la maison. Et

legajo por mirar: ¿lo miro o no? Lo miré y ¡allí estaba lo que andaba buscando!

Aprendí que para hacer investigación había que ir a lugares cercanos. Así que fui haciendo diferentes trabajos, diferentes investigaciones sobre la realidad próxima. El año 1980 el Provincial Padre Josep Maria Balcells vino a pasar unos días en Olot, donde yo estaba como profesor de Historia. Me propuso dos cosas: encargarme del archivo (previo un curso en Roma) y participar en una biografía de Calasanz que había proyectado el Padre General. Era una biografía con muchos autores y volúmenes. El período español se lo habían encargado al Padre Poch. Él dijo que no se veía con ánimos de hacerlo: estaba enfermo, cansado... suponía mucha dedicación. Aquí empiezo yo: bajaba los fines de semana a Barcelona, en un año largo hice la labor... era profesor de instituto en Olot. Estuve en contacto con los otros escolapios españoles no catalanes que también hacían aquella tarea: me relacioné con ellos.

Mosén Jordi Piquer, que hacía de periodista en *La Vanguardia*, en el año 1983 dedicó una serie de artículos en la hoja dominical titulados «Calasanz, catalán universal». Eso hizo enfadar a muchos escolapios y a mí me tacharon de *cómplice*. Y en el *Heraldo de Aragón* salió un artículo que me criticaba. Tengo este honor. Eso hizo que me vetaran a nivel español: no pasa nada, hay muchos caminos en la vida para ir avanzando. Si se encuentra una piedra, lo mejor es mirar cómo evitarla.

Los inicios de archivero y de historiador

Cuando empecé como archivero, el Padre Poch era el historiador. Yo empecé en 1982 y él murió un año después. Fui publicando cosas de Calasanz. Siempre me habían interesado mucho los lugares calasancios de la diócesis

casa. E avevo ancora un fascicolo da guardare: lo guardo o no? Lo guardai e lì trovai ciò che stavo cercando!

Ho imparato che per fare ricerca, bisogna andare in posti vicini. Così ho fatto lavori diversi, ricerche diverse sulla realtà vicina. Nel 1980 il Provinciale padre Josep Maria Balcells venne a trascorrere alcuni giorni a Olot, dove mi trovavo in veste di professore di storia. Mi propose due cose: essere responsabile dell'archivio (dopo aver frequentato un corso a Roma) e partecipare ad una biografia del Calasanzio progettata dal Padre Generale. Era una biografia con molti autori e volumi. Il periodo spagnolo era stato affidato a padre Poch. Disse che non aveva voglia di farlo: era malato, stanco... significava molta dedizione. Qui comincio io: andavo a Barcellona nei fini settimana, svolgevo il lavoro durante un lungo anno... A Olot insegnavo in una scuola pubblica. Ero in contatto con gli altri scolopi spagnoli non catalani che svolgevano lo stesso compito: mi misi in contatto con loro.

Mosén Jordi Piquer, che era giornalista del quotidiano *La Vanguardia*, nel 1983 dedicò una serie di articoli nel foglio domenicale intitolati «Il Calasanzio, catalano universale». A molti scolopi questo titolo non piacque affatto e venni accusato di *“complicità”*. Sul giornale *Heraldo de Aragón* fu pubblicato un articolo che mi criticava. Ho questo onore. E quindi nell'ambito spagnolo mi misero il veto: non importa, nella vita ci sono infinite vie per continuare ad andare avanti. Se si trova una pietra, la cosa migliore è guardarla per poterla evitare.

L'inizio come archivista e storico

Quando iniziai come archivista, lo storico era Padre Poch. Io iniziai nel 1982 e lui morì un anno dopo. Pubblicai alcune cose sul Cala-

do I look at it or not? I looked at it and there it was I was looking for!

I learned that to do research you had to go to nearby places. So I was doing different jobs, different research on the next reality. In 1980 Father Provincial Josep Maria Balcells came to spend a few days in Olot, where I was as a professor of history. He proposed two things to me: to take care of the archive (previous a course in Rome) and to participate in a biography of Calasanz that Father General had projected. It was a biography with many authors and volumes. The Spanish period had been commissioned to Father Poch. He said that he was not in the mood of doing so: he was sick, tired. It meant a lot of dedication. Here I start: I went down on weekends to Barcelona, in a long year I did the work... I was a high school teacher in Olot. I was in contact with the other non-Catalan Spanish Piarists who also did that task: I connected with them.

The Priest Jordi Piquer, who was a journalist at *La Vanguardia*, in 1983 dedicated a series of articles on the Sunday edition entitled “Calasanz, universal Catalan”. That made many Piarists angry and I was branded an *accomplice*. And in the *Heraldo de Aragon* appeared an article criticizing me. I have this honor. That made me veto at the Spanish level: never mind, there are many ways in life to move forward. If a stone is found, it is best to look at how to avoid it.

The beginnings as archivist and historian

When I started as an archivist, Father Poch was the historian. I started in 1982 and he died a year later. I went publishing things from Calasanz. I had always been very interested in the Calasanzian places of the Diocese of Urgell. Since the 60s and 70s I had already visited

j’avais encore un dossier à regarder: est-ce que je le regarde ou non? Je l’ai regardé et il y avait ce que je cherchais!

J’ai appris que pour faire des recherches, il fallait aller dans les endroits voisins. Je faisais donc des travaux différents, des recherches différentes sur la réalité prochaine. En 1980, le Père Provincial Josep Maria Balcells est venu passer quelques jours à Olot, où j’étais professeur d’histoire. Il m’a proposé deux choses : m’occuper des archives (avec un cours préalable à Rome) et participer à une biographie de Calasanz qui avait été projetée par le Père Général. C’était une biographie avec beaucoup d’auteurs et de volumes. La période espagnole avait été commandée à Père Poch. Il a dit qu’il n’avait pas l’esprit de le faire: il était malade, fatigué. Cela signifiait beaucoup de dévouement. Ici, je commence: je suis descendu les week-ends à Barcelone, et dans une longue année j’ai fait le travail ... J’étais professeur de lycée à Olot. J’étais en contact avec les autres piaristes espagnols non catalans qui ont également fait cette tâche: je me suis connecté avec eux.

L’abbé Jordi Piquer, qui était journaliste à *La Vanguardia*, en 1983 a consacré une série d’articles sur la feuille du dimanche intitulé “Calasanz, catalan universel”. Cela a mis beaucoup de piaristes en colère et j’ai été stigmatisé en tant que complice. Et dans le *Heraldo de Aragón* est apparu un article me critiquant. J’ai cet honneur. Cela a fait que j’étais interdit au niveau espagnol: cela ne fait rien, il y a beaucoup de façons dans la vie pour aller de l’avant. Si une pierre est trouvée, il est préférable de regarder comment l’éviter.

Les débuts comme archiviste et historien

Quand j’ai commencé comme archiviste, Père Poch était l’historien. J’ai commencé en 1982

de Urgell. Desde los años 60 y 70 ya los había visitado (Solsona, Oliana, Tremp, La Seu...) aprovechando el tiempo de vacaciones y por interés personal.

Es importante que haya alguien que ayude a repensar lo que somos. El historiador procura que se dé este repensar o reflexión sobre lo que somos, lo que hemos hecho, para no repetir errores, tener base firme para lo que haremos en el futuro. La historia no es para repetirla, pero sí para reflexionar. La historia es un examen de conciencia de la institución. ¿Qué ha sido? Además, creo que la aportación que ha hecho la Escuela Pía en Catalunya ha sido importante. Conviene que se tenga en cuenta y para ello debe ser conocida. He procurado irlo haciendo. El trabajo de archivero consiste en guardar el patrimonio documental y darlo a conocer, hacer una proyección de lo que es.

Otra de las tareas del historiador de la Provincia tendría que ser la de facilitar la publicación de sus fondos archivísticos para que los especialistas puedan trabajar con aquella documentación.

El doctorado

Cuando el Padre Ramón Tarròs defendió su tesis doctoral, asistí al acto y me invitó a la comida. Al terminar, los otros catedráticos me acorralaron en un rincón de la escalera y me dijeron que tenía que hacer el doctorado. «Así tendrás un punto de unión con la universidad, que ahora no puedes tener», me comentaron. El Padre Liñán me lo había dicho muchas veces, pero yo le decía que no tenía motivos suficientes para hacerlo. Fui a encontrarlo y le dije: «Ahora sí, ahora lo haré, porque veo que alguna cosa de provecho podré sacar.» Al cabo de poco tiempo de acabar el doctorado, me propusieron publicar en EUMO los escritos de

sanzió. Mi sono sempre molto interessato ai luoghi calasanziani della Diocesi di Urgell. Li avevo già visitati negli anni sessanta e settanta (Solsona, Oliana, Tremp, La Seu...), approfittando del periodo delle vacanze e per interesse personale.

È importante che ci sia qualcuno che ci aiuti a ripensare chi siamo. Lo storico cerca di fare in modo che si ripensi o si riflessioni su ciò che siamo, su ciò che abbiamo fatto, per non ripetere gli errori, avere una solida base per ciò che faremo in futuro. La storia non va ripetuta, ma serve per riflettere. La storia è un esame di coscienza dell'istituzione. Che cosa è successo? Inoltre, credo che il contributo delle Scuole Pie in Catalogna sia stato importante. Dovrebbe essere preso in considerazione e per questo dovrebbe essere conosciuto. Ho cercato di farlo. Il lavoro di un archivista consiste nel conservare il patrimonio documentario e renderlo noto, facendo una proiezione di ciò che è.

Un altro compito dello storico della Provincia dovrebbe essere quello di facilitare la pubblicazione dei suoi fondi archivistici affinché gli specialisti possano lavorare con questa documentazione.

Il dottorato

Quando padre Ramón Tarròs difese la sua tesi di dottorato, io assistei alla cerimonia e lui mi invitò a pranzo. Quando terminai, gli altri professori si strinsero attorno a me in un angolo della scala e mi dissero che dovevo fare il dottorato. «In questo modo avrai un punto di unione con l'università, che ora non puoi avere», mi dissero. Padre Liñán me l'aveva detto molte volte, ma gli rispondevo che non era necessario. Andai a cercarlo e gli dissi: «Ora lo farò, ora lo farò, perché vedo che riuscirò a tirar fuori qualcosa». Poco dopo aver terminato

them (Solsona, Oliana, Tremp, La Seu...) taking advantage of the holiday time and for personal interest.

It's important that there's someone to help rethink who we are. The historian seeks this rethinking or reflection on who we are, what we have done, so as not to repeat mistakes, to have a firm foundation for what we will do in the future. History is not to repeat it, but to reflect on. History is an examination of the conscience of the institution. What was it? In addition, I believe that the contribution that the Pious School have made in Catalonia has been important. It should be taken into account and for this, it must be known. I have tried to do it. The job of an archivist consists in saving the documentary heritage and making it known, making a projection of what it is.

Another task of the historian of the Province would have to be to facilitate the publication of its archival funds so that specialists can work with that documentation.

The Doctorate

When Fr. Ramón Tarròs defended his doctoral thesis, I attended the event and he invited me to the lunch. At the end, the other professors cornered me in a corner of the stairwell and told me I had to do my PhD. "So you'll have a point of union with the university, which you can't now have," they told me. Father Liñán had told me many times, but I told him that I did not have sufficient reason to do so. I went to meet him and I told him, "Now yes, now I will do it, because I see that something of profit I will be able to get from it." After a short time after finishing my PhD, I was proposed to publish Calasanz's writings in EUMO. It was the first fruit of that work. Afterwards I was invited to the meetings of permanent training

et il est mort un an plus tard. Je publiais des choses sur Calasanz. J'ai toujours été très intéressé par les lieux calasanctiens du diocèse d'Urgell. Depuis les années 60 et 70, je leur avais déjà rendu visite (Solsona, Oliana, Tremp, La Seu...) profitant des vacances et pour mon intérêt personnel.

Il est important qu'il y ait quelqu'un pour aider à repenser qui nous sommes. L'historien cherche ce repenser ou cette réflexion sur qui nous sommes, ce que nous avons fait, afin de ne pas répéter les erreurs, d'avoir une base solide pour ce que nous ferons à l'avenir. L'histoire n'est pas pour la répéter, mais pour y réfléchir. L'histoire est un examen de la conscience de l'institution. Qu'est-ce que c'était ? En outre, je crois ce que la contribution que les Écoles Pies ont apporté à Catalogne a été important. Il faut en tenir compte et pour cela il faut le savoir. J'ai essayé de le faire. Le travail d'archiviste consiste à sauver le patrimoine documentaire et à le faire connaître, en faisant une projection de ce qu'il est.

Une autre tâche de l'historien de la Province devrait être de faciliter la publication de ses fonds d'archives afin que les spécialistes puissent travailler avec cette documentation.

Le doctorat

Lorsque le P. Ramon Tarròs a défendu sa thèse de doctorat, j'ai assisté à l'événement et m'a invité au déjeuner. Quand j'ai fini, les autres professeurs m'ont coincé dans un coin de la cage d'escalier et m'ont dit que je devais faire mon doctorat. « Tu aurais donc un point d'union avec l'université, ce que tu ne peux pas avoir maintenant », m'ont-ils dit. Père Liñán me l'avait dit à plusieurs reprises, mais je lui avais dit que je n'avais pas de raisons suffisantes pour le faire. Je suis allé le trouver et

Calasanz. Fue el primer fruto de aquel trabajo. Después me invitaron a los encuentros de formación permanente de profesores de historia de la educación de las universidades catalanas, con algunos de Valencia y de las Baleares. Éramos dos los que íbamos sin ser profesores de universidad. Una distinción. Dos hechos que indican la implicación de ser doctor: a partir de entonces, en aquellos encuentros se hablaba más de la Escuela Pía.

Algunos objetivos

Algo que procuré desde el principio fue que cada escuela tuviera su historia. Cada escuela ha tenido su vida, sus incidentes... y se ha de saber internamente y también lo ha de conocer la población a la que pertenece. ¡Hay ya un buen número de acabadas! Las biografías también valen la pena: hay escolapios importantes que han realizado cosas que a veces no son valoradas en algunos ambientes. Hay ya bastante publicado sobre nuestra historia, pero no se lee, y es una lástima.

Otro tema a tocar ha sido la biografía de Calasanz. Hay toda una etapa anterior a la fundación de la Escuela Pía. En Catalunya la Escuela Pía comienza en 1683, treinta años después de la muerte de Calasanz. Siempre me había dicho que no investigaría sobre Calasanz, sólo información. Aniol Noguera me ha hecho cambiar de idea. Nos hemos puesto a investigar: bien, él especialmente, yo busco, leo para completar. Estamos haciendo la Ruta calasanzica para ir a conocer el camino que Calasanz recorrió y queremos que sea un instrumento de reflexión. Hace falta que lo asumamos entre muchas personas. Llevaba años acompañando escolapios por aquellas tierras del Pallars y del Alt Urgell para que conocieran los sitios donde había vivido Calasanz. Son dos iniciativas que aportan formación y conocimiento.

il dottorato, mi è stato chiesto di pubblicare gli scritti del Calasanzio, in EUMO. È stato il primo frutto di quel lavoro. Poi sono stato invitato agli incontri di formazione permanente dei professori di storia dell'educazione delle università catalane, con alcune persone di Valencia e delle Isole Baleari. C'erano due di noi che non erano professori universitari. Una distinzione. Due fatti che indicano l'implicazione dell'essere dottore: da quel momento in poi, in quegli incontri si parlava di più delle Scuole Pie.

Alcuni obiettivi

Una cosa che cercai di fare fin dall'inizio è stata quella di far sì che ogni scuola avesse la propria storia. Ogni scuola ha avuto la sua vita, i suoi incidenti... e deve essere conosciuta internamente e anche dalla popolazione a cui appartiene. Ci sono già un buon numero di scuole di cui ho terminato di scrivere la storia! Anche le biografie valgono la pena: ci sono scolopi importanti che hanno fatto cose che a volte non sono apprezzate in alcuni ambienti. C'è abbastanza pubblicato sulla nostra storia, ma non si legge, ed è un peccato.

Un altro argomento da toccare è stata la biografia del Calasanzio. C'è un'intera fase che precede la fondazione delle Scuole Pie. In Catalogna le Scuole Pie iniziarono nel 1683, trent'anni dopo la morte del Calasanzio. Mi ero ripromesso di non fare mai ricerca sul Calasanzio, solo di informarmi. Aniol Noguera mi fece cambiare idea. Iniziammo a fare delle ricerche: beh, lui in particolare, io cerco, leggo per completare. Stiamo facendo il Cammino calasanziano per conoscere la strada percorsa dal Calasanzio e vogliamo che sia uno strumento di riflessione. È necessario assumere questo compito in molti. Per anni avevo accompagnato gli scolopi attraverso le terre di

of professors of history of education in Catalan universities, with some from Valencia and the Balearic Islands. There were two of us who went without being university professors. A distinction. Two facts that indicate the involvement of being a doctor: from then on, in those encounters people talked more about the Pious School.

Some goals

One thing I tried from the beginning was for every school to have its history. Every school has had its life, its incidents... and that must be known internally and also to be known by the population to which it belongs. There's already a good number of them already finished! Biographies are also worthwhile: there are important Piarists who have done things that are sometimes not valued in some environments. There's already enough published about our history, but it's not read, and it's a shame.

Another topic to study has been Calasanx' biography. There is a whole period before the founding of the Pious School. In Catalonia the Pious School began in 1683, thirty years after the death of Calasanx. I always thought I would not investigate on Calasanx; I just would get information about. Aniol Noguera has made me change my mind. We have set out to investigate: well, he especially; I look for, I read to complete. We are doing the Calasanxian Route to go to know the path that Calasanx traveled and we want it to be an instrument of reflection. We need to assume it among many people. I had been accompanying Piarists for years in those lands of the Pallars and Alt Urgell so that they could know the places where Calasanx had lived. They are two initiatives that provide training and knowledge. Father General once told me that the way the young Piarists see the figure

j'ai dit: « Maintenant, oui ; maintenant je vais le faire, parce que je vois que j'en tirerai quelque chose de profitable » Peu de temps après avoir terminé mon doctorat, on m'a proposé de publier les écrits de Calasanx dans EUMO. C'était le premier fruit de ce travail. Ensuite, j'ai été invité aux réunions de formation permanente des professeurs d'histoire de l'éducation des universités catalanes, avec certains de Valence et les îles Baléares. Nous étions deux assistants sans être professeurs d'université. Une distinction. Deux faits qui indiquent l'implication d'être un docteur: à partir de là, dans ces rencontres on parlait davantage des Écoles Pies.

Quelques objectifs

Une chose que j'ai essayé dès le début était que chaque école ait son histoire. Chaque école a eu sa vie, ses incidents... et cela doit être connu à l'intérieur et aussi être connu par la population à laquelle l'école appartient. Il y a déjà un bon nombre de ces histoires finies! Les biographies en valent également la peine : il y a d'importants piaristes qui ont fait des choses qui ne sont parfois pas valorisées dans certains environnements. Il y a déjà assez de publications sur notre histoire, mais elles ne sont pas lues , et c'est dommage.

Un autre sujet à travailler a été la biographie de Calasanx. Il y a toute une étape avant la fondation des Écoles Pies. En Catalogne, les Écoles Pies ont commencé en 1683, trente ans après la mort de Calasanx. Je m'étais toujours dit que je n'enquêterais pas sur Calasanx, juste des informations. Aniol Noguera m'a fait changer d'avis. Nous avons entrepris d'enquêter: eh bien, lui en particulier ; je regarde, je lis pour terminer. Nous faisons la Route Calasanxienne pour connaître le chemin que Calasanx a parcouru et nous voulons qu'elle soit un instrument de réflexion. Nous devons l'assumer parmi beau-

El Padre General me dijo en cierta ocasión que la manera cómo los jóvenes escolapios ven la figura de Calasanz es distinta de como la veían antes, ya que han pasado por aquí, han visto los ambientes de la diócesis de La Seu... esto da qué pensar. Calasanz no vivió únicamente en Roma. Vivió en aquel ambiente de montaña. Les ha hecho pensar en una figura de Calasanz diferente. Además, en aquellos lugares, la gente es muy agradable, acoge sin conocerte de nada. Hacer revivir su historia y ayudar así a aquellos pueblos, aunque sólo tengan poco más de treinta casas, vale la pena.

Ángeles Doñate

Pallars e Alt Urgell per far conoscere i luoghi dove il Calsanzio ha vissuto. Si tratta di due iniziative che forniscono formazione e conoscenza. Il Padre Generale una volta mi ha detto che il modo in cui i giovani scolopi vedono la figura del Calasanzio è diverso da come è stata vista prima, perché dato che sono passati di qui, hanno visto gli ambienti della Diocesi di La Seu..... È qualcosa a cui pensare. Il Calasanzio non visse solo a Roma. Visse in quell'ambiente montano che ha fatto pensare il Calasanzio in un modo diverso. Inoltre, in quei posti, le persone sono molto gentili, ti accolgono senza conoscerti. Vale la pena rivivere la loro storia e quindi aiutare quei villaggi, anche se ci sono solo poco più di trenta case.

Ángeles Doñate

of Calasanz is different from how they saw it before, since they have passed through here, they have seen the environments of the diocese of La Seu... this gives you what to think. Calasanz did not only live in Rome. He lived in that mountain environment. That has made them think of a different Calasanz figure. In addition, in those places, people are very nice, welcomes without knowing you. Reliving their history and thus helping those villages, even if they only have just over thirty houses, it is worth it.

Ángeles Doñate

coup de gens. J'accompagnais les piaristes depuis des années dans ces terres du Pallars et de l'Alt Urgell afin qu'ils puissent connaître les endroits où Calasanz avait vécu. Il s'agit de deux initiatives qui offrent de la formation et des connaissances. Le Père Général m'a dit un jour que la façon dont les jeunes Piaristes voient la figure de Calasanz est différente de ce qu'ils voyaient avant, après qu'ils sont passés par ici, et ils ont vu les environnements du diocèse de La Seu... Cela vous donne à penser. Calasanz n'a pas vécu seulement à Rome. Il a vécu dans cet environnement de montagne. Cela leur a fait penser à une figure de Calasanz différente. En plus, dans ces endroits, les gens sont très gentils, ils vous accueillent sans vous connaître. Revivre leur histoire et aider ainsi ces villages, même s'ils n'ont qu'un peu plus de trente maisons, cela en vaut la peine.

Ángeles Doñate